Bulova Manuale d'istruzioni

NOTE SEMPLIFICATE PER LA REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

1. Le corone di regolazione possono avere due posizioni verso l'interno e due verso l'esterno (#1 - #2) negli orologi privi di calendario oppure tre posizioni rispettivamente verso l'interno e verso l'esterno (#1 - #2 - #3) negli orologi provvisti di calendario (datario o giorno e data).
2. Gli orologi con impermeabilità elevata, fino a 100 metri o superiore, sono spesso muniti di una corona a vite che deve essere svitata prima della regolazione dell'orologio e riavvitata dopo.

REGOLAZIONE DI OROLOGI DOTATI UNICAMENTE DI 2 O 3 LANCETTE (CORONA A DUE POSIZIONI).
Estrarre la corona di regolazione portandola nella posizione #2. Regolare la posizione delle lancette sull'ora desiderata ruotando la corona. Premere la corona per riportarla nella posizione #1.

REGOLAZIONE DI OROLOGI PROVVISTI DI CALENDARIO STAMPATO (CORONE A 3 POSIZIONI)

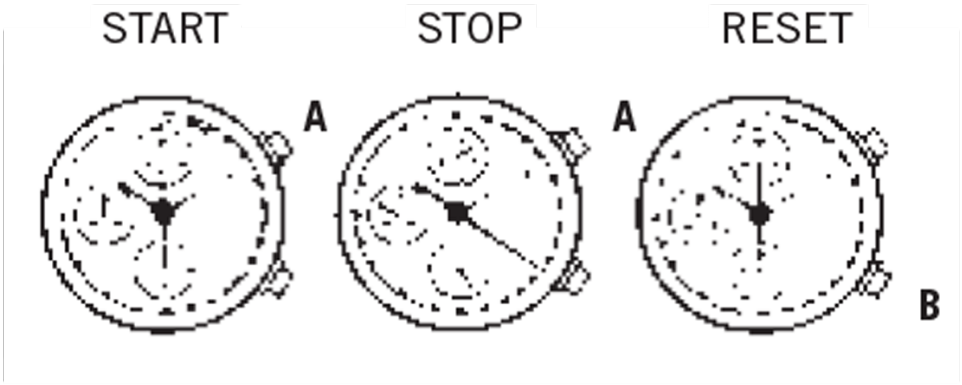
1. Estrarre la corona di regolazione portandola nella posizione #3. Ruotare la corona per spostare le lancette in avanti. Quando le lancette superano le 12, controllare la data. Se la data cambia, l'orologio segna la mezzanotte. Regolare le lancette in modo da impostare l'indicazione A.M. o P.M. Premere la corona per riportarla nella posizione #1.
2. Per regolare rapidamente il calendario, estrarre la corona portandola nella posizione #2. La lancetta dei secondi continua a muoversi. Ruotare la corona in una direzione per impostare la data desiderata oppure nella direzione opposta se l'orologio è dotato del display dei giorni della settimana. Al termine della regolazione, premere la corona per riportarla nella posizione #1.

NOTA – NON effettuare la regolazione di giorno/data quando l'orologio indica un'ora compresa tra le 9 della sera e le 4 del mattino. La regolazione risulterebbe infatti compromessa dall'azione del meccanismo di cambio e andrebbe ripetuta in seguito.

REGOLAZIONE E UTILIZZO DELLA MAGGIOR PARTE DEGLI OROLOGI BULOVA CON CRONOGRAFO

1. Conformarsi alle precedenti istruzioni per impostare le lancette dell'ora e il calendario (se presente).

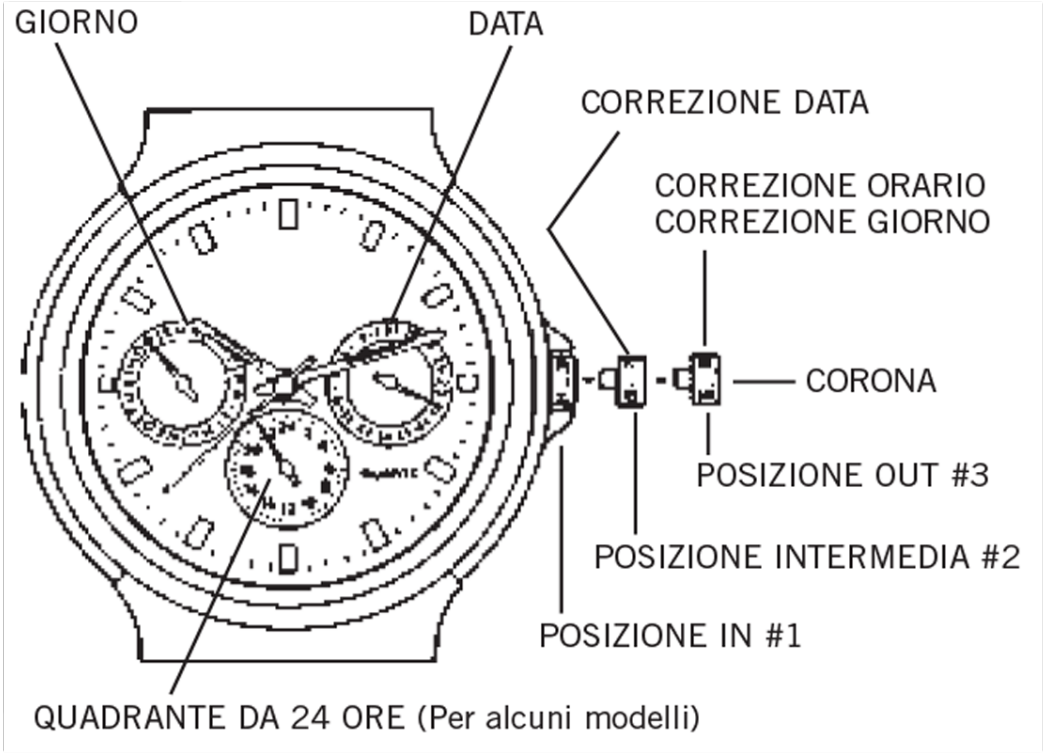
2. Verificare che le lancette del cronografo siano nella posizione di zero iniziale, ovvero sulle ore 12. In caso contrario, estrarre la corona fino alla posizione #3 per regolare la lancetta dei secondi del cronografo, quindi premere ripetutamente il pulsante situato a ore 2 in modo da far avanzare la lancetta nella posizione corretta. Alcuni cronografi hanno anche una lancetta dei minuti regolabile da 0-60. Se necessario, premere il pulsante situato a ore 4 per portare nella posizione corretta anche questa lancetta. Dopo aver regolato le lancette, premere la corona per riportarla nella posizione #1.



3. Per usare il cronografo premere una volta il pulsante situato a ore 2. La lancetta dei secondi inizia il conteggio. Per fermare cronografo, è sufficiente premere per una seconda volta il pulsante situato a ore 2.
4. Per azzerare il cronografo, premere una volta il pulsante situato a ore 4.

REGOLAZIONE DI OROLOGI IN CUI IL CALENDARIO È VISUALIZZATO PER MEZZO DI LANCETTE SITUATE SU UN QUADRANTE SECONDARIO

Se l’orologio è dotato di piccoli quadranti secondari numerati da 1 a 31 e con i giorni della settimana, procedere nel modo descritto di seguito:



1. Estrarre la corona portandola nella posizione #3. Ruotare la corona per spostare le lancette in avanti. La data cambia a mezzanotte e subito dopo cambia anche il giorno della settimana. Continuare a far avanzare le lancette FINO A QUANDO LA LANCETTA DEL GIORNO RAGGIUNGE IL GIORNO ESATTO. A questo punto, regolare le lancette sull'ora corretta impostando anche l'indicazione A.M. o P.M. Premere la corona per riportarla nella posizione #1.
2. Estrarre la corona portandola nella posizione #2 per regolare rapidamente la data. La lancetta dei secondi continuerà ad avanzare. Ruotando lentamente la corona, impostare la data corretta. Premere la corona per riportarla nella posizione #1.

PER GLI OROLOGI MECCANICI A CARICA AUTOMATICA: L'orologio deve essere caricato almeno sei o sette volte prima di essere indossato, dopodiché l'attività diurna dovrebbe essere sufficiente a garantirne il funzionamento anche durante le ore notturne, quando non viene indossato. Se la normale attività diurna non è sufficiente, di tanto in tanto potrebbe essere necessario caricare l'orologio anche manualmente. Per mantenere l'orologio in perfetta efficienza, si consiglia di far pulire e lubrificare l'orologio periodicamente. Proprio come per gli orologi meccanici, non è possibile garantire la precisione assoluta di un orologio al quarzo. I riferimenti alla batteria non si applicano agli orologi automatici.

INFORMAZIONI SULLA CELLA DI ALIMENTAZIONE Il nuovo orologio al quarzo dispone di una cella di alimentazione fresca, progettata per fornire la massima affidabilità per circa un anno, se usata in condizioni normali. Se la cella non viene sostituita prima di esaurirsi, l'orologio si fermerà. Il meccanismo non subirà alcun danno. In ogni caso, quando la cella si esaurisce, dovrà essere rimossa quanto prima possibile per ridurre l'eventualità di perdite. Non conservare mai l'orologio con all'interno una cella esaurita. L'orologio dovrà essere portato ad un rivenditore autorizzato Bulova per la sostituzione della cella di alimentazione. Per prestazioni ottimali, si dovrà utilizzare La cella di alimentazione appropriata.

Nota: mentre la corona si trova ancora nella posizione "OUT", il motore e le lancette si fer mano. Solo il cristallo di quarzo continuerà a vibrare, usando pochissima energia. Se l'orologio deve essere conservato per un certo periodo, si raccomanda di lasciare la corona nella posizione "OUT" per prolungare la durata della batteria.

GARANZIA LIMITATA "IMMERSIONE PROFONDA"
Gli orologi da immersione profonda, già soggetti a tutte le condizioni ed alla durata della garanzia limitata degli orologi Bulova, sono provvisti di un'ulteriore garanzia contro le infiltrazioni d'acqua quando vengono immersi alla profondità mostrata sul quadrante, a patto che il vetro e la corona rimangano intatti e la cassa non sia stata aperta. Per preservare la capacità di resistenza all'acqua dell'orologio, in particolare nei casi che implicano la propria sicurezza, sono necessari controlli periodici da parte di un tecnico competente, nonché regolari interventi di manutenzione e riparazione, qualora necessari. Inoltre, è necessario evitare di manipolare la corona durante le immersioni.

RESISTENZA ALL'ACQUA
I modelli con il solo marchio "Water Resistant" (Resistente all'acqua) sul retro della cassa, senza ulteriori marcature di profondità non possono essere utilizzati quando si nuota. Per i nuotatori, si raccomanda di usare i modelli con le indicazioni "50m", "100m" o "200m".

BULOVA GARANZIA LIMITATA DI TRE ANNI - Il vostro nuovo orologio Bulova è garantito da

Bulova, esclusivamente per il proprietario originale, per la durata di 3 anni dalla data dell'acquisto. La garanzia entrerà in vigore solo se il relativo modulo viene compilato interamente e correttamente da un Rivenditore autorizzato Bulova al momento dell'acquisto e/o se fornirete la prova d'acquisto originale. Copertura – La garanzia copre parti dell'orologio che si sono guastate a causa di difetti originali dei materiali o della manodopera nel corso dell'uso normale; oppure Bulova, a sua sola discrezione, sostituirà l'orologio con un modello simile. La garanzia non copre:

1. Manutenzione e riparazioni periodiche che gli orologi meccanici Bulova;
2. Danni risultanti da manipolazione impropria, uso anomalo, alterazioni, negligenza o mancata cura dell'orologio;
3. Usura e invecchiamento normali, compresi deterioramento e graffi alle rifiniture dell'orologio (cassa, bracciale, corona o cristallo);
4. Danni alla batteria, al cristallo o al cinturino;
5. Danni causati dall'acqua, se il modello non reca la scritta "resistente all'acqua" e dall'umidità, oppure danni causati dall'acqua se l'orologio non è stato sigillato correttamente dopo l'apertura della cassa;
6. Eventuali servizi di riparazione e manutenzione effettuati in modo improprio o non corretto renderanno nulla la garanzia. Tutte le operazioni di riparazione e manutenzione, soprattutto quelle che richiedono l'apertura della cassa, dovranno essere eseguite da un tecnico adeguatamente qualificato, preferibilmente un Rivenditore autorizzato Bulova oppure direttamente da Bulova.

Tutte le garanzie implicite, inclusa ogni garanzia implicita di commerciabilità, sono limitate alla durata della garanzia espressa limitata. Bulova non è responsabile di alcun danno consequenziale o incidentale, e ogni rimborso non potrà superare l'importo pagato per l'orologio. Questa garanzia vi conferisce speciali diritti legali; potrete anche ottenere altri diritti che variano secondo la giurisdizione; pertanto, le limitazioni in questa garanzia potrebbero non essere applicabili nel vostro caso.

IN CASO DI NECESSITÀ DI RIPARAZIONI

Gli orologi Bulova sono stati progettati per fornire anni di uso con la minima necessità di riparazioni. Nell'improbabile evento in cui queste siano necessarie, innanzitutto controllate la batteria per essere certi che sia sufficientemente carica. Se questo non risolve il problema, sarà necessario seguire le istruzioni per la riparazione/l'assistenza indicate di seguito, in base al luogo di acquisto dell'orologio.

Istruzioni per la confezione e la spedizione - Inviate l'orologio in una scatola resistente con rivestimento protettivo per riparare il contenuto dai colpi, con affrancatura prepagata e spedizione assicurata per l'intero valore di sostituzione dell'orologio, all'indirizzo indicato di seguito, in base al vostro luogo di residenza. L'orologio deve essere presentato insieme a un modulo di garanzia debitamente compilato e/o alla copia della prova d'acquisto originale. Includete le informazioni riguardanti l'intervento di riparazione o manutenzione richiesto, il vostro nome e cognome, indirizzo, numero telefonico e indirizzo e-mail. Per la sicurezza dell'orologio non scrivete le parole "Bulova" oppure "Orologio" sulla parte esterna del pacchetto. Non inviatelo nella confezione originale. Per scaricare il Modulo di assistenza da inviare insieme all'orologio, cercatelo nella sezione del Centro assistenza del nostro sito web, **www.bulova.com** .

ASSISTENZA POST-GARANZIA

Il personale di Bulova è formato da orologiai esperti nella riparazione e nel completo ripristino della funzionalità degli orologi Bulova. Per le riparazioni fuori garanzia, vi verrà inviato un preventivo con

i dettagli del costo per posta o via e-mail prima di procedere. Il lavoro fatturabile non inizierà fino a quando Bulova avrà ricevuto la vostra approvazione. Potrete autorizzare Bulova a procedere con la riparazione inviando un assegno, contanti o un vaglia postale. Negli USA e in CANADA viene applicato un onere di $12,00 per i costi di valutazione, affrancatura e gestione a tutte le richieste respinte di preventivi per riparazioni a garanzia scaduta e in caso di riparazioni non incluse nei termini della garanzia.

INDIRIZZI PER L'ASSISTENZA

PER OROLOGI VENDUTI SOLO NEGLI STATI UNITI: Inviare a: Service Department, 26-15 Brooklyn Queens Expy, Woodside, New York 11377, U.S.A. PER OROLOGI VENDUTI SOLO IN CANADA: Inviare a: Service Department, 39 Casebridge Court, Toronto, Ontario, Canada M1B 5N4 PER OROLOGI VENDUTI IN PAESI DIVERSI DAGLI STATI UNITI O DAL CANADA: Departamento de Servicio, Magdalena 211, Piso 2 Col. del Valle, C.P. 03100 Mexico, D.F. Tel: 55 43 58 00 United Kingdom Service Centre, 8 Woodshots Meadow, Croxley Green Business Park, Watford, Hertfordshire WD18 8YU Visitate il nostro sito web all'indirizzo **www.bulova.com** per accedere alle istruzioni d'uso in altre lingue e per gli indirizzi dei centri di assistenza globale.